

Salgsbetingelser – Spitsbergen Cruise 2011

1: Arrangør / Reisegaranti

Spitsbergen Travel A/S, heretter kalt arrangøren, Boks 548, 9171 Longyearbyen, er arrangør av reisen med ansvar som nærmere spesifisert. Vi er medlem av Den Norske Reisebransjeforening og vi har stilt garanti til Reisegarantifondet, Kongensgate 1, 6002 Ålesund, i henhold til Pakkereiseloven.

2: Påmelding

Påmelding skal skje skriftlig direkte til arrangøren ved å fylle ut påmeldingsblanketten (denne, eller kopi av denne skal også benyttes ved påmelding gjennom reisebyrå). En bestilling er bekreftet når du har mottatt skriftlig bekreftelse eller depositum. Fra da av gjelder reiseavtalen mellom partene. Dersom bestillingen endres etter at bekreftelse er utsendt belastes endringen med et gebyr på kr 300,-. Flybilletter kan ikke endres etter utstedelse.

3: Betaling

Når påmeldingsskjema er mottatt returnerer Spitsbergen Travel en depositumsfaktura på 10 %, pr post eller e – post til kontaktperson. Betaling kan skje via bank eller med kredittkort. Endeling faktura blir utstedt omkring 10 uker før ankomst, og resterende beløp forfaller til betaling 8 uker før ankomst.

4: Avbestilling fra kunden

Avbestilling må skje skriftlig (per brev / faks / email). Avhengig av når vi mottar avbestillingen refunderer vi reizens pris minus nedenstående prosentandel til dekning av våre tap i forbindelse med avbestillingen.

For individuelle bookinger, 1- 9 passasjerer i en booking: Avbestillingsomkostninger avregnes etter følgende satser:

56 dager eller flere, før avreise	10 %
55 – 42 dager før avreise	30 %
41 – 28 dager før avreise	60 %
27 – 14 dager før avreise	90 %
14 dager eller senere før avreise	100 %

For gruppebookinger, 10 passasjerer eller flere i en booking:

Tidligere enn 120 dager før avreise:	Ingen gebyr
120 - 60 dager før avreise:	50 %
Senere enn 60 dager og ved ikke oppmøte:	100 %

5: Avbestillingsbeskyttelse

Samtidig med bestilling av reisen kan kunden bestille en avbestillingsbeskyttelse fra arrangøren, som gir rett til refusjon av reizens kostende med fradrag avbestillingsbeskyttelse å 5 % av reizens pris pr. person samt et administrasjonsgebyr på kr. 850,-. Avbestillingsbeskyttelse må bestilles ved bestilling av reisen og kan ikke avbestilles. En slik avbestillingsbeskyttelse koster tilsvarende 5 % av reizens pris pr. person i kundens reisefølge, og gir rett til avbestilling dersom det før reisen er påbegynt inntreffer plutselig og alvorlig sykdom, ulykkesskade eller død hos nærmeste familie, som hindrer eller gjør det uforutsigelig å gjennomføre reisen. Retten til avbestilling gjelder også dersom hindringen rammer en annen i reisefølget, og det er urimelig å kreve at kunden skal gjennomføre reisen uten at vedkommende er med. (Begge/ alle i følget må i så fall ha bestilt avbestillingsbeskyttelse). Beskyttelsen omfatter også hendelser som er av plutselig og alvorlig karakter, og som kunden verken kjente til eller burde ha kjent til da avtale ble inngått, og som gjør at det er urimelig å kreve at kunden skal gjennomføre reisen. Kunden må snarest mulig etter hendelsen varsle arrangøren eller formidleren om at reisen er avbestilt og på hvilket grunnlag dette har skjedd. Han må også dokumentere grunnlaget for avbestillingen.

6: Ansvar

Spitsbergen Travel A/S er ansvarlig turoperatør. Selskapet handler på vegne av skipsselskap og innkvarterings- steder som inngår i turoppleggene, og kan ikke holdes ansvarlig for noe som vedkommer ovennevnte, eller forsinkelser eller tap, skader eller kostnader som skyldes forhold utenfor vår kontroll. Vi forbeholder oss også retten til, med tanke på deltakernes sikkerhet og komfort, å justere turprogrammet underveis. Endringer kan også gjøres for å assistere andre skip, grupper eller strandete personer. Gjensidig assistanse er sedvane i polare strøk og må ansees som en del av turen så lenge hovedinnholdet av turen ikke kan regnes som vesentlig redusert på grunn av hendelsen. De krevende arbeidsforholdene i Arktis kan føre til forsinkelser for skip og fly. Is, tåke og andre værforhold fører til vanskelige forsyningsforhold, begrensede servicemuligheter og ingen lokale offentlige transportmidler. At arrangøren disponerer flere skip er viktig med hensyn til generell sikkerhet og muligheter til å løse logistiske problemer (forsinkelser, is-, vær- og mekaniske problemer m.v.) Turdeltakerne må være forberedt på mulige justeringer i programmet, men arrangøren søker å gjennomføre reisene nær det som er beskrevet. Arrangøren forbeholder seg retten til å benytte andre skip og overnattingssteder enn oppgitt i programmet.

7: Kundens plikter

Kunden må rette seg etter ordensbestemmelser og anvisninger gitt av arrangøren. Spitsbergen Travel A/S forbeholder seg retten til å nekte deltakelse på en tur dersom kunden er en trussel for sikkerheten, enten for seg selv eller de andre deltakerne, eller dersom kunden opptrer slik at han/hun er til stor sjenanse for de andre turdeltakerne.

8: Prisendringer

Det tas forbehold om at turprisene kan endres uten varsel. Etter bekreftet påmelding kan turens pris kun endres frem til 20 dager før avreise som følge av uanmeldte endringer i offentlige avgifter, og skatter, eller transport-kostnader. Om slik prisøkning utgjør mer enn 10 % av reizens pris gir det kunden rett til avbestilling med full refusjon

9: Avlysning

Arrangøren forbeholder seg retten til å avlyse enhver avgang frem til avgangsdato som følge av force majeure eller andre liknende omstendigheter som ligger utenfor arrangørens kontroll og umuliggjør reizens gjennomføring. Arrangøren forbeholder seg også retten til å kansellere avganger der minimumsantallet, beskrevet på hver tur, ikke er innfridd. Skulle en kansellering forekomme, begrenser refusjonen seg opp til det beløp som er innbetalt fra kunden til arrangøren. Flybilletter eller andre tjenester bestilt andre steder, dekkes ikke av Spitsbergen Travel.

10: Reklamasjon og krav

En begivenhet som kan gi grunnlag for problemer, innsigelser eller krav må umiddelbart gis beskjed om til Spitsbergen Travel peronell ombord.

Videre nå krav eller innsigelser gis i skriftlig form til Spitsbergen Travel:

- Innen 30 dager etter at hendelsen oppstod. Feil i denne forbindelse kan innebære at hendelsen ikke kan bli undersøkt eller endret, og at dette kan virke inn på Deres rettigheter.
- Hvis ikke annet er innbefattet i gjeldende lov, er Deres krav foreldet dersom rettsak ikke er startet innen 2 (to) år etter at at cruiset opphørte.

Hvis ikke annet er innbefattet i gjeldende lov eller i forbindelse med gjeldende betingelser, er Spitsbergen Travel ansvar limitert innenfor det ansvar som følger av Athen Konvensjonen (transport av passasjerer og reisegods) - Sjølovens kapittel 15 - Transport og ansvar for passasjerer.

Om kunden mener arrangørens /reisebyråets avsluttende svar er urimelig, kan han innen fire uker bringe saken inn for Reklamasjonsnemda for selskapsreiser, Postboks 2924 Solli, 0230 Oslo.

11: Jurisdiksjon og rettslig behandling

Billett betingelsen i denne kontrakt er underlagt norsk lov.

Kjøperen aksepterer Oslo Byrett som Vernetting. Ethvert søksmål mot arrangør skal reguleres etter norsk rett.

12: Forsikring

Arrangøren er ansvarsforsikret gjennom Gjensidige Forsikring. Vi har videre stilt garanti overfor Sysselmannen på Svalbard for kostnader knyttet til rednings-opdrag. Kunden må ha vanlig reiseforsikring for å delta på reisen. Mange har helårs reiseforsikring separat eller som del av en større forsikringsordning.

13: Trykkfeil

Det tas forebehold om trykkfeil på Spitsbergen Travels websider så vel som i kataloger.